

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuotteen teknisistä asetuksien (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с нормой 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
		Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Identificación do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallin nimi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modela identifika	
AEChood	54,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Годовой показатель энергозатрат	Aastane energiatarve	Gada efektivais patēriņš		
			Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Класс энергоэффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
			Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de flujo	Eficiencia de flujo	Flödedynamisk effektivitet	Flödedynamisk effektivitet	Virtautodinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība
FDEhood	29,3	kWh/a	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiënteklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia de fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtautodinaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase	
			Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektīvatība	
			Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiënteklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektīvatības klase
GFehood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigras	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus	
			Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsklasse der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de gras	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass	
			Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minmahastighet	Lufflöde vid minmahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximahastighet	Lufflöde vid maximahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
			Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstrom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
			Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minmahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	51	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
			Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
			Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytiland	Ennenkulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Laika palleinamis- ja ootimise ajast	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbytiland	Ennenkulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
			Consumo di corrente in modalità standby	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplytning iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
			Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizienten	Tijdstoenamecoëfficiënt	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkatvendi	Energieeffektivitetsindex	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients
EEIhood	475	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkatvendi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss		
			Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
			Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	700,0	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrøming	Suurin ilmavirta	Maksimal ilmavirta	Laika palleinamis- ja ootimise ajast	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön oteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopslag i det optimale driftspunkt	Mittau sähköön oteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtorgane	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningssystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets effekt	Ennenkulutusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus
Eimidde	Lwa	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtorganeleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottingsflate	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kattopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimustas ploomipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismatvareņu vidējais spriegums uz gatavošanas virsmas		
			livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heilvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem	
			Consigli per il risparmio energetico	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEENSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIRESPARING	ENERGIENSPARINGS TIPS	ENERGIENSPARINGS RÅD	ENERGIENSAASTONUOVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNÕUNDED	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI
Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use la velocità massima solo quando necessario	2) Use the maximum speed only when it is strictly necessary	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	3) Mõeldavasti suurendada nõude soojendamise kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Surandage pliidkiirti ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Põhikirjutage ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.	4) Filtri suhtes on eriti oluline hooldada ja pühendada, et säilitada optimaalsed tulemused.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Энергоэффективность / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Efficentia Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manual - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA	
S	FRANKE																
M	110.0377.735																
AEChood	54,8	kWh/a															
EEC	A																
FDEhood	29,3																
FDEC	A																
LEhood	77	lux/Wat															
LEC	A																
GFEhood	85,1	%															
GFEC	B																
Qmin	300	m3/h															
Qmax	580	m3/h															
Qboost	700	m3/h															
SPEmin	51	dBa															
SPEmax	64	dBa															
SPEboost	69	dBa															
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	0,9																
EElhood	51,9																
Qbep	359,5	m3/h															
Pbep	475	Pa															
Qmax	700,0	m3/h															
Wbep	162,0	W															
WL	2,2	W															
Emiddle	170	lux															
Lwa	64	dBa															
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Taqfir tal-Prodott skort nru 65/2014	Skedata tal-Taqfir tal-Prodott skort nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkeppall kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podacima lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceği TGA de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставящия	Назив добављача	Ainin an tsócláirín	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatör tal-modelli	Identifikatör tal-modelli	A készletkéz. típuszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Āramtasīdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skaėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluwiddinamică	Klasa wydajności fluwiddinamicznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	Энергетическая эффективность	Skaėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	Светлотехническая эффективность	Skaėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	Класс эффективности освещения	Skaėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEhood	Энергетическая эффективность	Skaėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	Энергетическая эффективность	Skaėbio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fluwiddinamika	Áramtásīdinamikai hatékonyág besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Razred učinkovitosti predotne dinamike	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Přtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Prota rekta za najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimium hizada hava akşi	Vzdušný tok pri minimálnej rýchlosti	Proton vajuha pri minimalnoj brzini	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Přtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Prota rekta za največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada hava akşi	Vzdušný tok pri maximálnej rýchlosti	Proton vajuha pri maksimalnoj brzini	
Qboost	Поток воздуха при повышеннй скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Přtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Prota rekta za največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην εντονι ταχύτητα	Yogun hizada hava akşi	Vzdušný tok pri vysokej rýchlosti	Proton vajuha pri poťahnej brzini rada	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità minima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità minima	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzdušnom šírny akustický tlak A meryar yo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità massima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità massima	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzdušnom šírny akustický tlak A meryar yo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità massima	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-voločità massima	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzdušnom šírny akustický tlak A meryar yo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini
P0	Энергопотребление в режиме вымкнания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"	Potrójna električne energe u načinu "off"
Ps	Энергопотребление в режиме ожидания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"	Potrójna električne energe u načinu "standby"
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	Додаточна інформація згідно з 66/2014	
F	Коэффициент флуктуации зашум	Laido padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-pin	Fattur ta' zieda fil-pin	Iđonólveisé egyúttörés	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Indeks zrytmowości	Wskaźnik wariacji	Koeficient podražavanja	Koeficient podražavanja	Ζωντανότητας εδοσήσης του ήχου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт флуктуації зашуму	Коефіцієнт флуктуації зашуму	Faktor vremensko optovanja	
EEhood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Enerģiahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlili İndeksi	Индекс энергетической эффективности	Индекс энергетической эффективности	Индекс энергетической эффективности	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáram	Přtok zraka měřený v bode největší účinnosti	Prietok zraka meryar v bode najvejšy účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlili noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен вдушный поток в точката на най-висока ефективност	Измерен вдушный поток у тої точки највеће ефикасности	Ráta aersreda tomhaiste ag ar bpointe éifeachtúlais is fear	
Wbep	Вимірний тиск потоку повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Tlak vzduchu meryar v bode najvejšy účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlili noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерен вдушний тиск у точці на най-висока ефективності	Измерен вдушний тиск у тої точки највеће ефикасности	Ráta aerthrua tomhaiste ag ar bpointe éifeachtúlais is fear	
Qmax	Максимальная скорость воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальная вдушний тиск	максимальна вдушний тиск	maximalna protok	
Wbep	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. КЧД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikiej fil-punt tal-efiċjenza massima	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikiej fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryar v bode najvejšy účinnosti	Elektrický príkon meryar v bode najvejšy účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmierzeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προπομήση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlili noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерен вдушний тиск у точці на най-висока ефективності	Измерен вдушний тиск у тої точки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaiste ag ar bpointe éifeachtúlais is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idvil	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idvil	világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Moć znamionowa systemu osvietlenia	Moć znamionowa systemu osvietlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална мощност на осветелната система	Cumhacht armimull an chórais solaishe	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности рабочего стола	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas ir paviršius	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-idvil fuq il-pavrija għat-tajr	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-idvil fuq il-pavrija għat-tajr	világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v pracovní plochy	luminaire medie a sistemului de iluminat pe raft	Srednio oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjeko osvjetljenje sustava rasvjeta na površini za kuhanje	Prosjeko osvjetljenje sustava rasvjeta na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του οπυρτηρίου φωτισμού στην επιφάνεια εργασία	Aydınlama				